



L'astronaute de l'ESA Paolo Nespoli lors de la journée portes ouvertes de l'ESRIN, le 22 mars

L'ESRIN a accueilli cette année à Frascati (I) plus de 30 000 visiteurs, qui ont pris part à des conférences scientifiques internationales, des réunions professionnelles, des retransmissions de lancement et des visites VIP.

Comme d'autres instituts de recherche de la région de Frascati, l'ESRIN a organisé en mars, dans le cadre de la semaine italienne de la science, une journée portes ouvertes qui a attiré quelque 1000 personnes.

Plusieurs conférences internationales majeures s'adressant aux scientifiques et aux utilisateurs ont eu lieu à l'ESRIN, notamment la Journée d'information GMES en mai, un atelier sur la télémédecine en juillet, un atelier sur les applications de télécommunications en novembre et une réunion de consultation majeure des utilisateurs de données d'observation de la Terre. La 100ème session du Conseil directeur des programmes d'observation de la Terre de l'ESA s'est tenue à l'ESRIN le 27 mai.

L'arrivée du nouveau Directeur des programmes d'observation de la Terre, qui exerce aussi les fonctions de Chef d'établissement de l'ESRIN, a donné un nouvel élan aux activités de l'ESRIN, renforçant en particulier sa fonction de pôle de référence pour les activités d'observation de la Terre à l'échelle européenne.

L'organisation du symposium Envisat à Salzbourg du 6 au 10 septembre a constitué l'une des principales tâches de l'ESRIN cette année. La manifestation a attiré plus de mille participants – pour la plupart scientifiques, utilisateurs et représentants de l'industrie se servant des données d'Envisat.

L'ESRIN a consacré d'importants efforts aux activités liées à l'infrastructure sol et aux liaisons avec les stations de réception mondiales. Le service d'assistance aux utilisateurs, avec une base de données de quelque 8000 utilisateurs, gère la planification des missions et les demandes d'opérations émises par les entités institutionnelles et les utilisateurs commerciaux tout en soutenant certains projets pilotes. Il a également assuré la gestion de la distribution, via Earthnet, des données de 25 satellites exploités par des tiers.

L'infrastructure satellites multimédia de l'ESRIN a répondu en 2004 à un certain nombre de demandes d'assistance provenant d'utilisateurs extérieurs, institutionnels et commerciaux, notamment des services de protection civile français et italiens. Une zone réservée aux laboratoires, équipée d'installations de liaison montante, a été aménagée afin de garantir une bonne connexion aux réseaux Internet et universitaires, de fournir un accès aux satellites et de servir de vitrine des activités de télécommunication de l'Agence dans les



domaines de la télémédecine, du télé-enseignement, des télécommunications sécurisées et d'autres applications.

L'année a permis de consolider l'équipe de gestion Vega, hébergée à l'ESRIN ; les activités liées au segment sol de Vega, à Kourou, ont été lancées en octobre.

Le nombre de visites du portail Web de l'ESA, administré depuis l'ESRIN, s'est considérablement accru en 2004. De nouvelles mesures ont été mises en oeuvre afin de renforcer la sécurité et de généraliser l'accès large bande.

Cette année, l'ESRIN a apporté son soutien à diverses activités universitaires et pédagogiques en Europe. Des accords ont été passés avec certaines universités italiennes, telles que l'Université Sapienza de Rome, dans le but de soutenir les mastères relatifs aux infrastructures et applications de technologie spatiale et d'accueillir de nombreux stagiaires européens et internationaux.

Le Centre européen d'archives spatiales (ECSR), mis en place à l'ESRIN en 2002, a continué à compléter cette année sa documentation technique et ses archives sur les projets. Il contient désormais des informations sur les programmes ERS-1 et ERS-2, Envisat, SOHO, MOP, Silex et Hermes.

Les locaux des services d'assistance informatique ont été réaménagés dans le cadre de la rationalisation des prestations offertes à l'ensemble de l'Agence.

Le nouveau théâtre de réalité virtuelle, installé cette année, servira lors de réunions scientifiques tout en permettant d'offrir aux visiteurs extérieurs des présentations en 3D sur les activités d'observation de la Terre.

Un nouveau centre social équipé d'une crèche a été inauguré à l'ESRIN en décembre.

L'Accord passé avec l'Agence spatiale italienne (ASI) pour l'hébergement de son centre de données scientifiques à l'ESRIN a été renouvelé pour une durée de trois ans.

Ouverture officielle du symposium Envisat au centre de congrès de Salzbourg, le 6 septembre